

E61 - Love Apples Forever

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:04] sign

Minky Momo

[00:04] sign

Fairy Princess

[01:15] sign

Love Apples Forever

[01:16] Momo

"Love Apples Forever."

[01:27] King

What will we do?

[01:29] King

I want to see it, but I'm scared!

[01:31] King

I'm scared, but I want to see it!

[01:33] Queen

Darling, why are you hesitating?

[01:36] King

I can't do it, dear.

[01:38] King

If something sad happens
to the Momo in the gems...

[01:42] King

Oh, I don't want to see it!

[01:45] Queen

But that's all the more
reason we *must* see it!

[01:48] Queen

We must learn the secret of these gems!

[01:51] King

You're so strong, darling.

[01:53] Queen

No, you're just irresponsible.

[01:55] King

Oh, right.

[01:57] Queen

Now, darling. Put the gem in the crown.

[02:00] King

I will! I know I've been a coward.

[02:03] King

Momo, show yourself safe and sound!

[02:15] King

It's Auntie Devil!

[02:17] Queen

Yes, that seems to be the Devil

Queen's apple orchard.

[02:21] Momo

Red apples were sprouting in the orchard.

[02:25] Momo

It was the long-awaited harvest time!

[02:31] Momo

There!

[02:34] Momo

Here we come, Sindbook!

[02:35] Sind

Okay! Keep 'em coming!

[02:39] Momo

There!

[02:40] Momo

There!

[02:42] Momo

There!

[02:49] Momo

Hey, it's not good to snack between meals!

[02:52] Momo

But maybe I'll steal a bite myself.

[02:54] Momo

So good!

[03:00] Queen

Oh, Momo...

[03:03] Jack

Lady Queen...

[03:05] Queen

I'm no longer a queen.

[03:07] Queen

I'm just Auntie Devil of the apple orchard.

[03:10] Jack

Right, but you seem to get
teary-eyed every now and then.

[03:16] Queen

If I'd just lived a quiet life
with everyone from the start...

[03:23] Queen

Maybe I could have had a darling
little sister like Momo...

[03:29] Queen

The thought of it just stings my heart.

[03:31] Tony

Though given the age difference, she'd
probably be more like a daughter...

[03:36] Queen

What was that?

[03:40] Queen

I can't act like that.

[03:41] Queen

I haven't fixed all my bad
habits from my queen days!

[03:44] Queen

Oh, I hate it!

[03:46] Jack

Seems like it, yeah.

[03:47] Momo

Auntie Devil!

[03:50] Momo

I picked so many!

[03:52] Queen

Well done, Momo!

[03:54] Momo

Let's get them to all the
children in town, quick!

[03:57] Momo

I bet they're really looking forward to it!

[04:00] Queen

Yes, let's put the apples of Fairy
Orchard on sale for the first time!

[04:04] Momo

Okay!

[04:05] Queen

Get the truck ready, you two.

[04:07] Both

Right!

[04:12] Queen

I remember, Momo...

[04:18] Queen

The first sapling we planted in this orchard.

[04:21] Momo

Of course I remember!

[04:27] Queen

And with the help of the townspeople,

[04:29] Queen

we planted so many apple trees.

[04:33] Queen

I was so happy then.

[04:56] song

Love is a window.

[04:57] song

Some day, I know.

[04:59] song

Love is a window.

[05:01] song

Some day, I know.

[05:03] song

I'll make it back to you

[05:06] song

Back into your arms

[05:11] song

Love won't let me go to sleep

[05:14] song

Just forget all those lonely dreams

[05:18] song

Some day, I'll become the wind

[05:21] song

and brush past your cheek...

[05:57] Kids

Yeah! Apples!

[06:00] Kids

I want to eat them all!

[06:01] Queen

Auntie Devil's fresh apples!

[06:03] Queen

Go on, eat your fill!

[06:05] Momo

Here you go.

[06:06] Kid

Thanks! Yay!

[06:11] Kid

It's bitter!

[06:16] Kid

Gross!

[06:17] Kid

I can't eat this awful apple!

[06:20] Kid

I don't want it!

[06:21] Kid

I hate it!

[06:23] Kid

These apples are awful!

[06:24] Queen

It can't be true!

[06:36] Momo

What's with these apples?

[06:40] Momo

*They were so good when
I tasted one earlier...*

[06:51] Momo

Papa, did you learn anything?

[06:55] Papa

I'm afraid not.

[06:56] Mama

Not even you can figure it out, dear?

[07:00] Papa

The apple seems to have changed
on the molecular level.

[07:04] Mama

What does it mean?

[07:06] Papa

Put simply, it's been converted
into a kind of poison.

[07:11] Momo

Poison?

[07:12] Papa

Obviously, you won't die from a single bite.

[07:15] Papa

It's not quite that toxic.

[07:18] Papa

But...

[07:19] Both

But?

[07:20] Papa

I can't tell what happened.

[07:23] Papa

It's just...

[07:26] Papa

It's almost like a devil got into it.

[07:28] Mama

That's terrible! A devil?

[07:31] Mama

How awful.

[07:32] Papa

Well, I just don't have a better explanation.

[07:36] Momo

A devil?

[07:39] Momo

What? Auntie Devil did what?

[07:42] Jack

Well, I went to call her in for lunch...

[07:44] Momo

And she wasn't there?

[07:46] Jack

Yeah, and the one thing consistent about her is her appetite.

[07:49] Jack

It's alarming to see her skip a meal.

[07:52] Momo

That's awful!

[07:54] Momo

You look that way!

[07:56] Jack

Okay!

[07:57] Tony

Leave it to us!

[07:58] Momo

Auntie Devil! Auntie Devil!

[08:03] Momo

Let's split up. I'll look this way.

[08:05] Mocha

Okay!

[08:07] Momo

Auntie Devil!

[08:09] All

Auntie Devil!

[08:58] Momo

Snow White...

[09:02] Kids

They're the Devil Queen's apples, of course.

[09:04] Kids

No wonder they're gross!

[09:06] Kids

I can't eat this!

[09:09] Queen

Forgive me!

[09:10] Queen

Please forgive me, Snow White!

[09:12] Momo

Snow White?

[09:25] Momo

Auntie Devil?!

[09:29] Momo

Hey, you okay?

[09:30] Queen

Oh, what's wrong with me?

[09:32] Queen

I was deep in thought and I just fell asleep.

[09:36] Queen

Must be getting older...

[09:40] Momo

Auntie Devil?

[09:47] Queen

It's punishment for all the awful things I've done.

[09:52] Queen

Divine punishment!

[09:55] Momo

That can't be true!

[09:57] Queen

I really am hopeless.

[09:59] Queen

I'm not worthy to grow apples for the children.

[10:05] Momo

Auntie Devil!

[10:06] Queen

I'm hopeless!

[10:11] Momo

Auntie Devil!

[10:15] Pipil

Auntie Devil was crying!

[10:17] Momo

Yeah.

[10:19] Momo

Okay...

[10:21] Momo

In that case...

[10:24] Momo

Pipiruma Pipiruma Puririnpa!

[10:26] Momo

Papareho Papareho Doriminpa!

[10:28] Momo

Become Snow White with an adult touch again!

[10:44] Momo

What do you think?

[10:46] Sind

But Momo, what good will becoming Snow White do?

[10:50] Momo

Snow White is the only one who can make Auntie Devil feel better, right?

[10:54] Mocha

Of course!

[10:56] Pipil

They can't get away from each other!

Rather, they're an eternal fresh apple duo!

[10:59] Momo

That's right. Let's go!

[11:12] sign

Fairy Princess

[11:12] sign

Minky Momo

[11:32] Momo

Hi!

[11:34] Queen

You're...

[11:36] Momo

Been a while, Devil Queen.

[11:38] Queen

S-Snow White...

[11:46] Momo

They're delicious!

[11:48] Momo

Fairy Forest apples really
are the best, aren't they?

[11:53] Queen

Snow White...

[11:55] Queen

I'm sure you must hate me.

[11:58] Queen

I deserve it.

[11:59] Queen

I've done so many awful things.

[12:02] Momo

Ms. Devil...

[12:04] Sind

Will this really work out?

[12:05] Pipil

She has to get Ms. Devil feeling better!

[12:09] Mocha

Momo...

[12:10] Momo

I always wanted to bring the
apples of the Fairy Forest

[12:14] Momo

to all the children of the town.

[12:19] Momo

Now you've made my dream come true.

[12:24] Momo

So please, don't give up on growing apples!

[12:27] Momo

Keep protecting the apples of the Fairy
Forest, the apples full of love and dreams!

[12:32] Momo

Devil Queen, I know you can do it!

[12:35] Momo

Don't give up!

[12:38] Queen

Snow White...

[12:40] Momo

Please?

[13:05] Momo

You're the one poisoning
the apples, aren't you?

[13:08] Devil

What was that?!

[13:09] Cloud

Yes, and what if I did?

[13:14] Momo

It's coming!

[13:25] Momo

Look out!

[13:39] Jack

Devil Queen, what was that?

[13:42] Tony

And Snow White, too?

[13:43] Momo

We'll talk later. We have
to save the animals!

[13:46] Queen

Yes. Jack, Tony, let's go!

[13:49] Both

You got it!

[13:55] Mocha

It's hard to breathe!

[14:05] Queen

I won't let you escape!

[14:35] Queen

You didn't know I was a mechanical genius?

[14:38] Queen

Now, watch this!

[14:51] Momo

It flinched!

[14:52] Queen

Yes!

[14:56] Momo

Now!

[14:57] Queen

Go!

[15:04] Sind

Too cruel!

[15:06] Momo

Sindbook!

[15:15] Sind

I'm done for!

[15:18] Sind

Goodbye, everyone!

[15:22] Sind

Eh?

[15:39] Momo

Sindbook!

[15:41] Sind

Momo, I was so scared!

[15:43] Momo

You're safe now. I'm so sorry!

[15:56] Cloud

I will destroy all the
apples of the Fairy Forest!

[16:20] Momo

Wait, Ms. Devil!

[16:22] Momo

I want to go too!

[16:26] Devil

I can't let you face any more danger.

[16:30] Devil

Don't worry.

[16:31] Devil

I, Devil Queen, will protect
these apples with my life!

[16:36] Devil

Farewell!

[16:40] Momo

Wait!

[16:51] Momo

Ms. Devil...

[16:54] Sind

Wh-What now, Momo?

[16:56] Momo

We have to get back to the orchard.

[16:59] Mocha

But how? We came a pretty long way...

[17:02] Pipil

And the Gourmet Poppo isn't here!

[17:04] Momo

Leave it to me. I'll handle this!

[17:11] Momo

Gourmet Poppo, come on!

[17:29] Mocha

You did it! You did it!

[17:31] Pipil

Our fairy princess has powered up!

[17:33] Momo

Come on, let's go!

[17:41] Pipil

Interfering in your parents' marriage,
the fairy park, and now the orchard...

[17:46] Mocha

Just what is that thing?

[17:48] Sind

One way or another, they seem to hate
hope, dreams, and other nice things!

[17:55] Momo

What's that?

[17:56] Mocha

It's the direction of the orchard!

[18:14] Pipil

Do you think Auntie Devil
and the others... are dead?

[18:18] Sind

Given the state of it all...

[18:20] Mocha

Darn it!

[18:39] Cloud

Princess of Fenarinarsa, Minky Momo...

[18:43] Momo

Just what are you after?!

[18:47] Cloud

I'm after you!

[18:51] Momo

I knew it.

[18:53] Momo

Is that why you went after Auntie Devil?

[19:01] Momo

You'll pay!

[19:21] Cloud

We'll meet again, Princess of Fenarinarsa!

[19:39] Sind

Momo! That's...

[19:48] Sind

It's a miracle! The one sapling survived!

[19:58] Jack

Boy, that was a close one!

[20:02] Momo

You guys!

[20:05] Momo

I'm so glad you're safe!

[20:08] Momo

Where's Auntie Devil?

[20:09] Men

Oh, actually...

[20:18] Momo

Auntie Devil!

[20:21] Devil

Look, Momo! I kept this one safe!

[20:27] Momo

Auntie Devil!

[20:28] Devil

As long as I have this, I
can always grow more apples!

[20:31] Devil

I won't give up!

[20:38] Devil

Devil Queen's apples are invincible.

[20:41] Devil

I mean it!

[20:52] King

Oh, I'm so glad you made
it through, Ms. Devil!

[20:55] King

So happy!

[20:56] Queen

Yes, I'm truly relieved.

[21:00] Queen

But we learned that the black
cloud really is after Momo!

[21:03] King

Th-That's right!

[21:05] King

It might come after her directly next time!

[21:07] King

What will I do?!

[21:09] Queen

We'll just have to watch the next one!

[21:12] King

Yeah...

SIGN Next Episode Preview

[22:08] Momo

One after another, my friends and comrades are consumed by the nightmare.

[22:15] Momo

At last, even Papa and Mama have their hearts frozen, fossilized...

[22:19] Momo

Sindbook, Mocha, Pipil, Kajira and I must at last go our separate ways.

[22:24] Momo

Next time on *Fairy Princess Minky Momo*:

[22:27] Momo

"An Approaching Shadow."

[22:28] Momo

I'm all alone.

[22:30] Momo

But I'll protect my own dream, if nothing else.

[22:33] Momo

I won't lose!

Revision #1

Created 2025-06-07 17:57:08 UTC by whimsee

Updated 2025-06-07 17:57:08 UTC by whimsee